

**ZÁPADOČESKÁ UNIVERZITA V PLZNI**  
**Fakulta filozofická**  
**Katedra germanistiky a slavistiky**

**PROTOKOL O HODNOCENÍ BAKALÁŘSKÉ PRÁCE**  
**(Posudek oponenta)**

Práci předložila studentka: Olga Kolouchová (Kožinová)

Název práce: Linguodidaktische Effizienz der Studienaufenthalte in deutschsprachigen Ländern

Oponovala: PhDr. Marie Smolíková

**1. CÍL PRÁCE (uved'te, do jaké míry byl splněn):**

Autorka se v bakalářské práci zabývá přínosem studijních pobytů k získání či prohloubení jazykových znalostí. Zároveň zaměřuje pozornost na typy zahraničních studijních pobytů a prostřednictvím dotazníkového šetření dokládá reálné výsledky v získávání cizojazyčných dovedností během takových pobytů. Cíl práce byl zcela splněn.

**2. OBSAHOVÉ ZPRACOVÁNÍ (náročnost, tvůrčí přístup, proporcionalita teoretické a vlastní práce, vhodnost**

**příloh apod.):** Bakalářská práce je promyšleně strukturovaná tak, aby poskytla podstatné informace jak o možnostech zahraničních studijních pobytů tak i jejich efektivnosti a přínosu pro získání jazykových znalostí. Autorka nejprve přináší souhrnné informace o různých podpůrných programech, o možnostech jazykového vzdělávání v německy mluvících zemích, včetně přehledu přesných odkazů a adres. Ve třetí kapitole popisuje potíže s počáteční adaptací v cizojazyčném prostředí, dále vstupní znalosti a postupné zdokonalování jazykových dovedností. Pomocí dotazníkového šetření dokládá, jaké mají studenti konkrétní zkušenosti se studijním pobytem v Německu a Rakousku (kapitola 4) a do jaké míry takový pobyt ovlivnil, rozvinul a posílil jejich osobnost. V rámci dotazníkového šetření sleduje mimo jiné i různé faktory ovlivňující výslednou efektivitu (např. délka pobytu). To vše znamená, že podává ucelený obraz problematiky zpracovávaného tématu. V příloze je kopie dotazníku, velmi pečlivě zpracované grafy a tabulky jsou součástí textu a jsou průběžně komentovány a popisovány.

**3. FORMÁLNÍ ÚPRAVA (jazykový projev, správnost citace a odkazů na literaturu, grafická úprava, přehlednost členění kapitol, kvalita tabulek, grafů a příloh apod.):**

Autorka dokáže výborně formulovat, logicky jasně, srozumitelně a věcně správně shrnout závěry a přesně vystihnout i pojmenovat zjištěné skutečnosti. Poznámkový aparát, citace a odkazy na literaturu jsou korektní. Kapitoly jsou přehledně členěné a celková úprava textu, tabulek a grafů je velmi kvalitní.

**4. STRUČNÝ KOMENTÁŘ HODNOTITELE (celkový dojem z diplomové práce, silné a slabé stránky, originalita**

**myšlenek apod.):** Bakalářská práce působí výborným až nadprůměrným dojmem. Silnou stránkou je velmi dobře promyšlené a přehledné shrnutí jak obecných informací o možnostech studijních pobytů tak i o jejich přínosu pro stipendisty. V komentáři výsledků dotazníkového šetření trochu postrádám zohlednění dovednosti „psaní v cizím jazyce“, na druhou stranu však považuji za velmi hodnotné výpovědi, které přináší celá pátá kapitola.

**5. OTÁZKY A PŘIPOMÍNKY DOPORUČENÉ K BLIŽŠÍMU VYSVĚTLENÍ PŘI OBHAJOBĚ (jedna až tři):**

- Co znamená výraz „Kommunikationsstärke“? Jak byste mohla komentovat výsledky svého výzkumu (zlepšení jazykových dovedností) podle do tabulky Evropského jazykového referenčního rámce?
- Jaká je stupnice hodnocení na německých univerzitách?
- V kapitole 5.2.6 uvádíte překvapivý závěr o příliš výrazném pocitu sebejistoty. Můžete svoji úvahu blíže vysvětlit?

**6. NAVRHOVANÁ ZNÁMKA**

(výborně, velmi dobře, dobře, nevyhověl): výborně

Datum: 18.5.2012

Podpis:

